



巉山科技<sup>®</sup>  
CHAN SHAN TECH

CS-N 系列说明书 Ver. 23. 8

# CS-N-Q 系列常量喷雾器

## (型号 CS-N12Q\CS-N16Q\CS-N20Q) (铅酸电池)



提示：为了您的安全，请在操作前仔细阅读本手册

制造年份：2023

版本号 Ver. 23. 8

制造商：青岛巉山环保科技有限公司

<http://www.thantek.com>



## 重要的安全提示

### 使用此产品时，必须遵守以下基本的注意事项

- a) 在使用电器前阅读所有的注意事项。
- b) 请勿私自拆解产品。
- c) 为了减少受伤的风险，在儿童附近使用器械时必须有密切的监督。不要接触活动部件。
- d) 只使用制造商推荐或出售的附件。
- e) 对于充电器的使用，应包括以下步骤:-断开连接，从插座上拆下插头。
  - 不要拉电源线拔出插头。拔掉插头，抓住插头，而不是电线。
  - 在不使用时及维修或清洁前，从插座上拔下插头。一切勿在电器出现故障、掉落或损坏后，使用损坏的电线或插头。将电器送回最近的认可服务设施进行检查、修理或电气或机械调整。
- f) 对于充电器-在充电器不使用时，在维修或清洁之前，将电源插头从插座上拔下。
- g) 为减低触电的风险，不要把任何含有电器零件的部分放入水或其他液体中。不要放置或储存可能掉落或被拖进浴缸或水槽的器具。
- h) 只使用制造商提供的充电器充电。
- i) 不得使用本器具喷洒易燃液体。当喷洒易燃液体时，可能有火灾或爆炸的危险，特别是在封闭的房间。
- j) 不要在户外充电。
- k) 不要暴露在雨中，存放在室内，需要在室外喷洒时使用。
- l) 请勿用眼睛观察紫外线灯窗口，以免损伤眼睛。保存这些说明

保存此页

## 产品简介

CS-N-Q 系列常量型喷雾器用于喷洒消毒剂和非易燃材料。通过更换喷头控制喷雾粒径和喷雾量，可更好的实现环境消毒、应急防疫。该设备操作简单，携带方便，喷洒效率高，适用于医院、学校、宾馆、出入境检验检疫、海关、交通工具、电梯等场所的病毒和细菌消毒，以及畜禽养殖场、兽医医院、宠物医院和动物防疫场所的灭菌消毒。

## 产品特点

- 恒压喷雾系统、撞击式雾化
- 大容量铅酸电池
- 全防水设计
- 管路所有部件耐酸碱腐蚀
- 电量显示
- 喷嘴可更换

## 产品结构

产品主要分为四个部分——喷雾杆、药箱、下箱体、背带

喷雾杆：它包含开关和喷嘴。内有截止阀装置，不喷雾时，处于关闭状态，封闭管路。

药箱：用于储存要喷洒的试剂。

下箱体：存放电池，液泵等。

背带：用于背负机器。

**警告！** 使用前，检查充电器插头和电源线是否损坏和过度扭曲，液体是否泄漏。

采取适当措施或咨询专业维修人员。 **警告！** 请勿向药箱中添加易燃液体（如酒精）。

## 技术参数 (型号 CS-N12Q\CS-N16Q\CS-N20Q)

额定电压：DC12V

功 率： 45W

电池规格：铅酸电池 12V 9AH

电源输入：100–240VAC 50/60Hz Max0.6A;

充电器输出：DC12V 2A

充电时间：4 小时

满电工作时间：约 2 小时

静风射程：4米

工作温度范围：0–40° C



工作湿度：0-85%

外壳材料：增强尼龙工程塑料+阻燃

产品尺寸：38cm-20cm-55cm

包装尺寸：长宽高 43×23×60cm

产品净重量：12L 主机 5.8Kg; 16L 主机 6.3Kg; 20L 主机 6.8Kg

包装总重量：12L 毛重 6.8Kg; 16L 毛重 7.3Kg; 20L 毛重 7.8Kg

喷雾粒径：50-300 μm; 最大喷雾量：1000mL/min

喷头：5个

喷雾杆：3根

药箱容积：12L/16L/20L(可选)

声压水平（无负载）：55dB (A) 、k=3 dB (A)

## 警告！

实际使用电动工具期间的振动和噪声发射可能与声明的总计值不同，具体取决于工具的使用方式。有必要确定基于实际使用条件下对操作员的保护，尽量将振动和噪音的影响降至最低。减少振动暴露的示范性措施包括使用工具时戴手套、限制工作时间以及使用状况良好的附件。由于高压气流会产生强静电，严禁在易燃易爆场所使用。在操作过程中不能触摸喷嘴，并防止靠近人体和接触其他金属。

## 图标：

	符合相关安全标准
	请仔细阅读手册说明。
	废旧电器产品不应与生活垃圾一起处理。请在有设施的地方回收。请咨询您当地的机构或零售商以进行回收
	穿防护服
	佩戴眼罩
	佩戴口罩

## 一般电动工具安全警告

警告 阅读此电动工具提供的所有安全警告、说明、插图和规格。不遵守以下所有说明可能会导致触电、火灾和/或严重伤害。保存所有警告和说明，供将来参考。

- 1) 工作区安全
  - a) 保持工作区清洁和照明良好。杂乱无章或黑暗的区域会发生事故。
  - b) 请勿在爆炸性气体中操作电动工具，例如在存在易燃液体、气体或灰尘的情况下。电动工具产生火花，可能会点燃灰尘或烟雾。
  - c) 操作电动工具时，让儿童和旁观者远离。分心会导致你失去控制。
- 2) 电气安全
  - a) 电动工具插头必须与插座匹配。切勿以任何方式修改插头。请勿将电动工具插头与未接地插座一起使用。未修改的插头和匹配插座将降低触电风险。
  - b) 避免身体接触接地或接地，如管道、暖气片等。如果你的身体接地或间接接地，触电的风险会增加。
  - c) 请勿将电动工具暴露在雨天或潮湿条件下。水进入电动工具会增加触电的风险。
  - d) 使用后请将充电器放在干燥通风的地方。请勿损坏充电器外壳或修改插头。
  - e) 不要滥用电源线。切勿带电工作时携带、拉动或拆卸电动工具。使电源线远离热、源、锋利边缘或运动部件。损坏或缠绕会增加触电的风险。
  - f) 在室外操作电动工具时，请使用适合户外使用的延长线。使用适合户外使用的电源线可降低触电风险。
  - g) 如果在潮湿环境操作电动工具不可避免，请使用漏电保护装置（RCD）保护电源。使用漏电保护装置可降低触电风险。

- 在没有漏电保护装置的情况下，切勿使用该工具；- 在开始工作前，需先按下 TEST 按键测试漏电保护装置是否能够正常切断电源；
- 3) 人身安全
  - a) 保持警惕，注意您在做什么，并正确操作电动工具。疲劳或受药物、酒精影响时，请勿使用电动工具。操作电动工具时注意力不集中，可能会导致严重的人身伤害。
  - b) 使用个人防护装备。始终佩戴眼睛保护。防护设备，如防尘面具、口罩、防滑安全鞋或听力保护设备，使用防护装备，将减少人身伤害。
  - c) 防止意外启动。在连接到电源和/或电池组、拾取或携带工具之前，确保开关处于关闭位置。拾取打开开关的电动工具，可能引发意外。
  - d) 在打开电动工具之前拆下任何调节钥匙或扳手。扳手等配件连接到电动工具的旋转部件可能会导致人身伤害。
  - e) 保持稳定正确的使用姿势。时刻保持适当的立足点和平衡。这样可以在意外情况下更好地控制电动工具。
  - f) 穿着得体。不要穿宽松的衣服或佩戴珠宝。保持你的头发和衣服远离移动的部分。宽松的衣服、珠宝或长发可以夹在移动部位造成伤害。
  - g) 如果在粉尘环境中使用设备，有除尘或粉尘收集设施，请确保这些设备已连接并正确使用。使用集尘设备可减少与粉尘相关的危害。
  - h) 不要让频繁使用工具获得的熟悉度让您自满，忽视工具安全原则。粗心的动作可以在几分之一秒内造成严重伤害。
- 4) 电动工具的使用和护理

- a) 不要改造电动工具的指标。应使用正确的电动工具。正确的电动工具将以设计的指标更好、更安全地完成工作。
- b) 如果开关未打开和关闭时能够启动工具，请勿使用。任何无法使用开关控制的电动工具都是危险的，必须修理。
- c) 在进行调整、更换附件或存放电动工具之前，断开电源插头和/或从电动工具上卸下电池组（如果可拆卸）。此类预防性安全措施可降低意外启动电动工具的风险。
- d) 将空闲电动工具存放在儿童接触范围外，不允许不熟悉的人使用电动工具或仅参考这些说明来操作电动工具。电动工具在未经培训的用户手中是危险的。
- e) 维护电动工具和附件。检查电动工具的外观或结构、部件的破损以及可能影响电动工具操作的任何其他情况。如果损坏，请先修理电动工具，然后再使用。许多事故是由维护不良的电动工具造成的。
- f) 保持工具的维护和清洁。维护得当的切削工具具有更好的性能，并且更容易控制。
- g) 根据这些说明使用电动工具、附件和工具位等，同时考虑到工作条件和要执行的工作。将电动工具用于与预期不同的操作可能会导致危险情况。
- h) 保持手柄和抓握表面干燥、清洁且无油和油脂。在意外情况下，滑滑的手柄和抓手表面，则不允许操作和控制工具。

#### 5) 电池工具的使用和护理

- a) 仅使用制造商指定的充电器进行充电。适合一种电池组使用的充电器在用于另一种电池组时可能会产生火灾风险。
- b) 仅使用具有专门指定的电池组的电动工具。使用任何其他电池组可能会造成受伤和火灾的风险。 c) 当电池组不使用时，请使其远离其他金属物体，如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺丝或其他小金属物体，这些金属物体可以从一个端子连接到另一个端子。将电池端子同时短路可能会导致烧伤或火灾。
- d) 在滥用条件下，液体可能从电池中喷出；避免接触。若意外接触，请用水冲洗。如果液体接触眼睛，另外寻求医疗帮助。从电池中喷出的液体可能会导致刺激或灼伤。
- e) 请勿使用损坏或改装的电池组或工具。损坏或改装的电池可能会表现出不可预知的行为，导致火灾、爆炸或受伤风险。
- f) 请勿将电池组或工具暴露在火或过高温度下。暴露在火灾或温度超过 130° C 可能导致爆炸。
- g) 按照所有充电说明操作，请勿在说明中指定的温度范围之外充电。充电不当或在超出指定范围的温度下充电可能会损坏电池并增加火灾风险。

#### 6) 维修

- a) 让合格的维修人员仅使用原厂部件更换或维修您的电动工具。这将确保工具的安全。
- b) 切勿维修损坏的电池组。电池组的服务只能由制造商或授权服务提供商执行。

## 喷雾器特别安全警告

1. 确保不用于喷洒易燃消毒剂（如酒精）。
2. 此设备不属于防爆设备，请勿在防爆场合使用。
3. 警告：注意消毒剂造成的任何危险，必须参考消毒剂说明书所提供的信息。
4. 在危险程度不明确的地方不得喷洒消毒剂。
5. 必须使用适当的人员防护设备。如护目镜，防尘面具，口罩等。
6. 不要用易燃溶剂清洁喷雾器。
7. 肩带的快速释放机构必须确保机器在紧急情况下能够从操作员快速脱离。
8. 确保过滤器中有滤芯，在使用前没有被堵塞。
9. 灌装消毒剂到药箱时，检查药箱的滤网是否堵塞。建议用漏斗使药箱充满，以避免溢出。
10. 在下列情况下，应立即切断开关：产品暴露在雨水中或内部被淹；液泵突然停止运行；液泵声音发生明显变化；药箱泄漏液体；液泵在打开后无法工作。
11. 当翻转产品时，应切断开关，以防止液体流出；
12. 当停电时，应关闭产品开关，以防止产品自动启动。
13. 产品不能在无人值守的情况下工作。
14. 工具充满电后，必须拔下充电接头。
15. 工具操作时，请勿为电池组充电。
16. 喷洒消毒剂完成后，应添加少量清水冲洗，盖紧药箱盖，左右前后晃动，打开电源开关喷洒清水，以防止残余液体堵塞管道或腐蚀喷嘴。使用后，应放在包装盒中，处于断电状态，并存放在高处，以避免下雨、灌溉、颠簸和儿童触摸。
17. 请勿将产品放入水中或用水直接冲洗。
18. 应及时清洁喷嘴及过滤网，防止障碍物产生较大的阻力，影响喷雾颗粒尺寸，从而影响液泵负载，影响产品寿命。过滤网取出清洁后放置在通风的地方。完全干燥后，可安装在机器中。
19. 产品放置时间长后，应仔细检查产品是否损坏或水淹，以及零件和部件是否完好无损。
20. 如果产品故障得到确认，应及时提交专业人员进行检测和维护。未经授权，用户不得打开或维护产品。

## 检查包装项目

请检查包装盒是否包含以下项目。如果缺少任何物品，请联系设备的经销商。

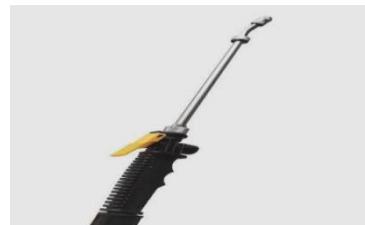
- 1、1个喷雾器主机
- 2、1个电池充电器
- 3、1本说明书
- 4、1个滤网（安装在机器上）
- 5、5个喷嘴（1个安装在机器上）
- 6、3根喷雾杆（1个安装在机器上）

## 操作

- 1、充电时指示灯呈红色亮起，充满电后指示灯将变绿，充满电时间约为4小时。



- 2、加满药液，背起产品，按压喷雾杆的开关，启动工具喷洒消毒剂。



- 3、使用后，及时切断电源开关并清洁药箱后存放。
- 4、锂离子电池存储的温度范围应介于-20~45°C之间。电池充电时，环境温度应控制在0~40°C之间。
- 5、根据安全规定，充电器应为12V铅酸电池充电器，充电电流应≤2A。
- 6、充电和放电500次后，电池容量降低20%，电池可以继续使用。当电池容量低于标称容量的50%时，应由专业人员打开机壳将电池拆卸，电池取出后并送至指定场所进行报废。不要随意乱扔电池。

## 维护和服务

- 1、药箱中的液体必须在冬季清空，以防冻结管道，影响正常使用。
- 2、喷洒后，应添加少量水进行冲洗并打开电源开关以喷出水。
- 3、若长时间不使用电池款设备，电池需要每隔三个月充一次电，以确保电池寿命。
- 4、若喷雾不连续或喷雾量明显减少时请拧下喷头，检查喷头阀体是否结垢，喷嘴是否堵塞。可用清水冲洗或用纸巾擦净。
- 5、观察开机后，喷雾是否正常。
- 6、如果需要更换电池充电器或其他附件，需咨询制造商或其代理，以避免安全隐患。
- 7、电池和风机进水不在免费质保范围内。
- 8、有关详细信息，请访问我们。